الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة: جوان 2013

الشعب : جميع الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغيـــة — المدة: 02 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

ثوغاليــن*

أساڤّاس ذ وازڤّان ئ ڤّاڤّيم رامضان ذي فرانسا. شرا ن ثماڈّيث ن ومازوارو ن ثمانزوث، فورولو أك ذ وماس دادار والاند سي ثراوسا، راند ثاسارعوفث ن ثغاطّين. مي دكانان غار وڤاوّار ملالان ئذ ن حسان مّيس ن خالتيثسان. حسان ئڤّالا غار دادار، ئحارّكاس ماڤ تّاس ياتّاس:" أزّال، زوار ؤماك غار واحّام، يوسيد باباك".

دّراري باڈّان ذاڤ وامّاس ن وابريذ أم وا ياتّواسارعان ؛ رازمان ثيطّاوين نسان ذ يڤامّاش نسان، عّوڤتّان، ڤينتش ؛ ئناڤّاز فورولو، أم وا يارّابزان. ئسارّحاس تازّلا غار واحّام، يادجّا ؤماس ذ واڤّال نّاس.

ذاڤ واحّام، يوفا يامّاس ثصاتّاع، ثاتّڤابال ئنيجيوان، باباس تّضان فالاس ئعشيران، ئرڤازان، ثيساذنان، أم وفروخ ن ثزيزوي. ئڤا أبريذ غارس، مسالامان. شا ن ثامغارث، ثاسّيوال غار رامضان:

" ياوّاض ذ ارڤاز فورولو، أ ثيهاتّا رابّي".

- أ شاميهاتّا رابّي، ياڤّاعمار. يارني ذ لغارز. أڤلاي مّيراغ.

- شاكّ ؟ ئميرا ئ ثڤّادراذ خير ن زيك.

وين أهاذ ياڤّلان ذي رامضان، أثياف ئباذّال ڤّوت: ئرابّا ئماڤّان، ياطّيڤاث، أكسوم نّاس ئمالّ، ؤذام نّاس ذ ازاڤّاغ، أم وا ؤر يوضينانش! وا يالان غارس وا سياتّيلين ذي باري ياسّاڤساي فالاس. رامضان ئواعّا فالاسان س واوال ييزيضان.

ئحير فورولو مالّمي أذيارڤ لغاشي باش أذ ياڤّيم ناتّا تّواشولث نّاس. ثيط نّاس غار ثاغمارث، ماني ثالا ثفاليزث ذ واڤراب. س ناتّا س ايانماس، مي ؤرين أناڤّارو يارڤا، رڤان وولاوان نسان سي لفارح.

ئمارذين، ياكّساذ رامضان ساڤ واڤراب ڤينتش ن لڤاش، يابضاهان ئ ثاروا نّاس ئشاث ئشاث. ذين ذين ئراضنيهان. أحّام مارّا يابّارڤاش، فارحان أسّ لان. سّيين ياسّارڤاذ سي ثفاليزت أماڤّون، ن لاكواغاض تّواڤتّان. ذ لاكواغاض ن واحّام ن شّراع ن ثامدينت ن"la Seine ". ياتّاسان: " أڤّالث ئميرا أعاذّيس ئنوغ ! يارزام ثيڤّاڤّالين ن ثڤامجاث نّاس، يارني ياتّا:" أڤّالت أماك ئ ييشارّڤان!"

ما تّاكابّانيث ئ ثيسخاذمان ئلازميتّ شّراع باش أستوش لبانصيو ن7080 دورو يال ثلاثا ن ييوران.

ثاتّاس فاضما: " أطّان أيا ناك تّواغيت ئ ذاڤ يالا تّفاع ".

ثاسوڤّيلت مولود فارعون ، مّيس ن وڤّاليل .
2004 H.C.A.، سب، 105

*ثوغاليــن: ثيواتّيين/ ثاواتّيث

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com

نُســأستانـأن

I. ثيڤزي ن وضريس: (06)

1- ئنيد ماتـّا يألاّ ؤنالاّس ذي ثسأدّارث ثامأزواروث. ماغأر؟
2- فورولو يأفرأح س واساي ن باباس. ؤثلايأد ف تأمسال ئ ثيسفأرحأن.
3- فاضما ثأفرأح أك ذ نأتـّاث. ماتـّا ئ ديأمّالأن وايا ذأڤ وضريس؟
4- كـّسأد سأڤ وضريس أكتاوال ن *ثفأكـّا*.
5- بـأدّأل أوال يوزيرأن س وأكنيو نـأس ئذن وساتال *"أفلاي مّيرأغ "*.

II. ثوثلايث: (06)

1- سـلاّض ثافييـرث : *"رڤأن وولاوأن نسأن سـي لفأرح "*.
2- ؤشد ثالغا ثاحأرفيث ن ومياڤ: *"ئناڤـّاز"*.

III. أسـأنفالي س ثيـرا: (08)

أريـد ؤلّيـس، ئذأڤ أها ثوثلايأذ ف لغوربأت جار زيك ذ يميرا.

DZPEN.COM | منـــصة القلم الجزائري
www.dzpen.com | منـــصة القلم الجزائري

Tuɣalin

Aseggas d uzgen i yeqqim Remḍan di Fransa. Yiwet n tmeddit n umezwaru n lexrif, Furulu akked gma-s Dadar uɣalen-d seg lexla, nehren-d tajlibt n tɣeṭṭen. Mi d tikli ad awḍen taddart, mlalen-d Ḥsen, mmi-s n xalti-tsen. Ḥsen yekna ɣer Dadar, yebbi-t di tḥenket-is, yenna-as: "Azzel, zwir gma-k s axxam, yusa-d baba-k".

Arrac bedden di tlemmast n ubrid am wid iserɛen; ldin allen-nsen d yiqemmucen-nsen, ggugmen. Yiwet n teswiɛt, ijelleb Furulu, amzun di tnafa i d-yefrawes. Iserreḥ-as d tazzla s axxam, yeğğa gma-s d lmal-is.

Deg uxxam, yufa yemma-s tcebbeḥ, tettmagar imẓuren, baba-s zzin-as lğiran, irgazen, tilawin, am uglaf. Iga abrid ɣer-s, msalamen. Yiwet n temɣart, tenṭeq ɣer Remḍan: «Yewweḍ d argaz Furulu, ad t-yeḥrez Rebbi.

- Ad kem-ihenni Rebbi. D tidet meqqer. Yerna d lawan, aql-i fukkeɣ.
- Keččini? Tura i tğehdeḍ wala zik! »

Win ara imuqlen mliḥ di Remḍan, ad t-yaf ibeddel nezzeh: irebba leḥnak, yebbelbel, taksumt-is mellulet, udem-is d azeggaɣ; amzun urğin yuḍin! Kra n win yesɛan win i as-yettilin deg *Lpari* yesteqsa fell-as. Remḍan yettarra-d ɣef tuttriwin-nsen s wawal aẓidan.

Iḥar Furulu melmi ara ffɣen lɣaci akken ad yeqqim netta d yimawlan-is. Tiṭ-is ɣer yiwet n teɣmert, tɛennec dinna yiwet n tbalizt d yiwen n uqrab. S netta s watmaten-is, mi walan aneggaru yekka tawwurt, nneflen wulawen-nsen seg lferḥ.

Imir, yejbed-d Remḍan seg uqrab cwiṭ n lqec, yebḍa-ten i warraw-is, yiwen yiwen. Din din, lsan-ten. Axxam merra yebberqec, ferḥen akken llan. Syin yeddem-d si tbalizt ameqqun n lekwaɣeḍ, ttwacudden am uttafttar. D lekwaɣeḍ n uxxam n ccreɛ n temdint n "*la Seine* ".Yenna-asen: «Walit tura aɛebbuḍ-iw! Yekkes tiqeffal n tsedrit-is, ikemmel awal-is: muqlet amek i yi-cerrgen! »

D acu kan takebbanit i t-yesxedmen yelzem-itt ccreɛ ad as-d-tettak *apansyu* n wazal n 7080 n duru yal tlata wayyuren.

Tenna-as Faḍma: " Aṭṭan-ayi inek d tawaɣit ideg yella nnfeɛ! »

Mouloud FERAOUN,
Mmi-s n yigellil,
HCA, 2004, sb. 105.

DZPEN.COM | منـــصة القلم الجزائري
www.dzpen.com

Isestanen :

I. Tigzi n uḍris: (06)

1- Ini-d d acu-t unallas deg tseddart tamezwarut. Ayyer ?
2- Furulu yefreḥ s tisin n baba-s. Mmeslay-d ɣef temsal i t-yesferḥen.
3- Faḍma tefreḥ ula d nettat. D acu i d-yemmalen aya deg uḍris?
4- Suffeɣ-d seg uḍris aktawal (iger n umawal) n *tfekka.*
5- Beddel awal yettuderren s uknaw-is (urwas-is) ilmend n usatal: ' *Aql-i* **fukeɣ** *!* '

II. Tutlayt: (06)

1- Sleḍ isegran n tafyirt-a: ***nneflen wulawen-nsen seg lferḥ.***
2- Efk-d talɣa taḥerfit n umyag "***yefrawes***".

III. Asenfali s tira : (08)

Deg tallit n Urumi, uqbel tagrawla n 1954, Remḍan yuɣal-d seg Fransa, yegla-d s waṭṭan. Maca, yewwi-d *apansyu*. Xersum d at uxxam ad rwun ayrum. Awal tenna-t-id Faḍma, "*d tawayit ideg yella nnfeɛ!*"

Aru-d ullis ideg ara d-temmeslayeḍ ɣef lɣerba gar zik d tura.

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com | منصة القلم الجزائري

ⵜⴰⵢⵓⵍⴰⵏ

ⴰⵙⴳⵎⵓⵏ ⵏ ⵜⵎⴰⵡⴰⵙⵜ ⴰⵎⵜⵓⵏⴰ ⵏⴰⵏ ⵜⵓⴰⵏⴰ. ⵏⴰⵜⵜⴰ ⵏ ⵜⵎⴰⵏⵜ ⵏ ⵜⵎⴰⵣⵣⴰⵏ ⵏ ⵓⵣⵓⴰⵜ, ⵜⵎⴰⵏⵓ ⴰⴽⴽⴰⵏ ⵅⵎⴰⵏ ⵏⴰⵏⴰ ⵜⵢⵓⵍⴰⵏ ⵙⴳⵅ ⵓⵣⵓⵍ, ⵏⴰⴱⵓⴰⵏ ⵜⴰⵎⵓⵍⴰⴳⵜ ⵏ ⵜⵢⵣⵢⵢⴰⵏ. ⵎⴰ ⵏ ⵜⴰⴽⵓⴰ ⴰⵏ ⴰⵣⴰⵏ ⵜⴰⵏⵏⴰⵜ, ⵎⵓⵍⴰⵏ ⵎⵓⴰⵏ ⵙⵙⴰⵏ, ⵎⵎⴰⵏ-ⵏ ⵜⴰⵙⵓⵍⴰⵏ. ⵙⵙⴰⵏ ⵜⴰⴽⵏⴰ ⵢⴰⵏ ⵏⴰⵏⴰ, ⵜⴰⴷⴷⴰⵏⵜ-ⵏ ⵏ ⵣⴰⵍⴰⵏⵜ-ⵜⴰⵏ. ⵙⵙⴰⵏ ⵜⴰⴽⵏⴰ ⵢⴰⵏ ⵏⴰⵏⴰ, ⵜⴰⵙⵙⴰⵏⵜ-ⴰⵏ, ⵜⴰⵏⵏⴰ-ⴰⵏ : " ⴰⵣⵣⴰⵍ, ⵣⴰⴰⵏ ⵅⵎⴰⵏ ⵏ ⵣⵣⴰⵎ, ⵜⴰⵏⴰ-ⵅ".

ⴰⵏⵏⴰⴳ ⵙⴰⵏⵏⴰⵏ ⵏⴰⵏ ⵜⵍⴰⵎⵎⴰⵏⵜ ⵏ ⵙⵙⵏⴰⵏ ⴰⵎ ⴰⴰⵏ ⴰⵏⴰⵏⴰⵜⴰⵍ; ⵍⵏⴰⵏ ⴰⵍⵍⴰⵏ-ⵏⵓⴰⵏ ⵏ ⵜⴰⵎⵎⴰⵎⵎⴰⴳ-ⵏⵓⴰⵏ, ⵅⵅⴰⵅⵎⴰⵏ. ⵜⴰⵜⵜⴰ ⵏ ⵜⴰⵙⵓⴰⴳⵜ, ⴰⵎⵍⴰⵍⵍⴰⵙ ⵜⵎⴰⵏⴰ. ⴰⵏⵙⴰⵏⵏⴰⵏⴰⵙⵙⵓ. ⴰⵏⵓⵏⵏⴰⵏⴰⴳ-ⵓ ⵏ ⵜⴰⵣⵣⵍ ⵓ ⵙⵙⵏⴰⵏ, ⵜⴰⵅⵅⴰⵏ ⵅⵎⴰⵏ ⵏ ⵍⵎⴰⵍ-ⴰⵏⵓ.

ⵏⴰⵅ ⵙⵙⵏⴰⵏ, ⵜⴰⵜⵜ ⵜⴰⵎⵎⴰⵏⵜ-ⵓ ⵜⴳⴰⵙⵙⵓⴰⵏ, ⵜⴰⵜⵜⵜⴰⵎⵅⴰⵏ ⴰⵎⵅⵅⴰⵏⴰⵏ, ⵙⵙⵙⴰⵏ-ⵓ ⵍⵅⴰⵏⴰⵏ, ⴰⵅⵅⴰⵏⴰⵅⵅⴰⵏ, ⵜⴰⵍⵍⴰⵏ, ⴰⵎ ⵙⵅⵍⴰⵜ. ⴰⵅⴰ ⴰⵙⵙⴰⵏ ⵢⴰⵏ-ⵓ, ⵎⵓⴰⵍⴰⵏ. ⵏⴰⵜⵜⴰ ⵏ ⵜⴰⵎⵢⴰⵏⵜ, ⵜⴰⵏⵢⴰⵡ ⵢⴰⵏ ⵓⴰⵎⴰⵏⵜ ⵏⴰⵏⴰ : " ⵜⴰⵜⴰⴳ ⵏ ⵓⵅⴰⵏⴰⵜ ⵜⴰⵙⵙⵓⴰⵏⵜ ⵏⴰⵏⴰ ⵜⴰⵙⵙⵓⴰⵏⵜ".

- ⴰⵏ ⵅⴰⵎⴰⴳⵅⴰⵏ ⵓⴰⵙⵙⴰⵏ. ⵏ ⵜⴰⴳⵏⴰⵜ ⵎⴰⵡⵡⴰⵏ. ⵜⴰⵓⵏⴰ ⵏ ⵍⴰⴰⵏ, ⴰⵡⵍⴰⴳ ⵜⵎⴰⵏⵅⴰⵅ.

- ⵅⴰⴳⴳⴰⵏⴰ? ⵜⴰⵓⴰ ⴳ ⵜⵅⴰⵅⵅⵏⴰⴳ ⴰⴰⵍⴰ ⵅⴰⴳ !"

ⴰⴳⵏ ⴰⵓⴰ ⴳⵎⴰⵡⵍⴰ ⵎⵍⴰⴳⵏ ⵏⴰⴳ ⵓⴰⵎⴰⵏ, ⴰⵏ ⵜⵎⴰⵜⵜ ⴳⵅⴰⵏⵏⴰⵍ ⵏⴰⵙⵙⴰⵅ : ⴳⵓⴰⵅⵅⴰ ⵍⴰⵏⵏⴰⵅ, ⵜⴰⵅⵅⵓⴰⵎⵍⴰⵍ, ⵜⴰⵅⵅⵓⴰⵎⵅⴰⵍ, ⵜⴰⵅⵅⵓⴰⵎⵅⴰⵜ, ⴰⵏⴰⵎⵎⴰⴳ-ⴳⵓⴰ ⵎⴰⵍⵍⴰⵍⵜ, ⵜⴰⵅⵅⵓⴰⵎⵅⴰⵜ-ⴳⵓⴰ ⵎⴰⵍⵍⴰⵍⵜ ; ⴰⵎⵙⴰⵏ ⴰⵓⴳⴳⴰⵏ ⵜⵓⴳⴳⴰⵏ ! ⵅⵓⴰ ⵏ ⴰⴳⴰⵏ ⵜⴰⵓⴰⵏ ⴰⴳⴰⵏ ⴳ ⴰⵓⴰⵜⵜⴰⴳⵍⴳⴰⵏ ⵏⴰⵅⵅ ⵍⵅⴰⵓⴳ ⵜⴰⵓⵜⴰⵎⵅⴰⵓⴰ ⵜⵎⴰⵍⵍⴰⵏ ⵓⴰⵎⵎⴰⵏ. ⵓⴰⵎⴰⴳⵏ ⵜⴰⵜⵜⴰⵎⵓⴰⵏ ⵜⴰⵜⵜⵜⵓⴳⴰⴳⵏ ⵓ ⴰⵏⴰⵏⵍ ⴰⴽⴳⴰⵏⴰⵏ.

ⴳⵎⴰⵓ ⵜⵎⴰⵏⵍⴰⴳ ⴰⵓⴰⵏⵍⴰⴳ ⴰⵓⴰⵏ ⵜⵜⵜⵢⴰⵏ ⵍⵢⴰⴳⴳ ⴰⵅⵅⴰⵏ ⴰⵏ ⵜⴰⵅⵅⴰⵎⵅⴰⵍ ⵏⴰⵜⵜⴰ ⵏ ⵜⴰⵎⵍⴰⵏⵜ ⵏⴰⵏⴰⵏⵜ ⵏⴰⵏⴰⵏⵜ. ⵜⴰⵢⵢⴰⵏⵜ ⵜⴰⵓⴰ ⵜⵜⴰⵎⵜⴰⵏⵜ ⵜⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⵍ

ⵉⵙⴰⵙⵏⴰⵏⵏ :

I. ⵜⵉⴳⵔⵓⵉⵏ ⵏ ⵉⵙⵉⵙ : (06)

1- ⵉⵏⵉ-ⵏ ⵏ ⴰⵛⵏ-ⵜ ⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⵏⴰⵔ ⵜⵙⴰⵏⵏⴰⵙⵜ ⵜⴰⵎⴰⵡⵏⴰⵙⵜ. ⴰⵎⵢⴰⵙ ?
2- ⵜⵎⵙⵙⵍ ⵎⴰⵜⵎⵙⴰⵛ ⵙ ⵜⵉⵙⵉⵏⵏ ⵏ ⵙⴰⵙ-ⵙ. ⵎⴰⵙⵍⴰⵎ-ⵏ ⵢⴰⵜ ⵜⴰⵎⵙⴰⵍⴰ ⵉ ⵜ-ⵎⴰⵙⵎⵜⴰⵙⴰⵛⴰⵏ.
3- ⵜⵎⴰⵉⵎⴰ ⵜⴰⵜⵎⵙⴰⵛ ⵍⴰ ⵏ ⵏⴰⵜⵜⴰⵜ. ⵏ ⴰⵛⵏ ⵉ ⵏ-ⵎⴰⵎⵎⴰⵍⴰ ⵏⵙⵏ ⴰⵎⴰ ⵏⴰⵔ ⵉⵙⵉⵙⵏ?
4- ⵙⵍⵜⵜⴰⵢ-ⵏ ⵙⴰⵔ ⵉⵙⵉⵙⵏ ⴰⵔⵜⴰⵍⵍⴰ (ⵉⵔⴰⵙ ⵏ ⵉⵎⴰⵍⵍ) ⵏ ⵜⵜⵜⴰⵔⵔⴰ.
5- ⵙⴰⵏⵏⴰⵍ ⴰⵍⵍ ⵎⴰⵜⵜⵏⴰⵙⵙⵏ ⵙ ⵉⵔⵏⴰⵍⵉⵏ ⵉⵍⵍⵎⴰⵏⵏ ⵏ ⵉⵙⴰⵜⴰⵍ: ' *ⴰⵎⵍⵍ-ⵉ ⵜⵎⵉⵔⴰⵢ* '

II. ⵜⵉⵜⵍⴰⵎⵜ : (06)

1- ⵙⵍⴰⵉ ⵉⵙⴰⵔⵙⵏⴰⵏ ⵏ ⵜⴰⵜⵎⵉⵏⵉⵙⵜ-ⴰ: *ⵍⵍⴰⵜⵍⴰⵏ ⵍⵍⴰⵍⵍⴰⵏ ⵙⴰⵔ ⵍⵜⵎⴰⵙⵛ.*
2- ⴰⵜⵎⵔ-ⵏ ⵜⴰⵍⵢⴰ ⵜⴰⵛⴰⵙⵜⵉⵜ ⵏ ⵉⵎⵎⴰⵔ "*ⵎⴰⵜⵎⵙⴰⵍⴰⵙⵙⵙ*".

III. ⴰⵙⴰⵏⵜⴰⵍⵉⵏ ⵙ ⵜⵉⵙⴰ : (08)

ⵏⴰⵔ ⵜⴰⵍⵍⵉⵜ ⵏ ⵉⵙⵎⵉⵏ, ⵉⵎⵙⴰⵍ ⵜⴰⵔⵙⴰⵍⴰ ⵏ 1954, ⵙⴰⵎⵉⴰⵏ ⵎⵢⴰⵍ-ⵏ ⵙⴰⵔ ⵜⵙⴰⵍⴰⵙⴰ, ⵎⴰⵔⵍⴰ-ⵏ ⵙ ⵉⵢⵢⴰⵏ. ⵎⴰⵙⴰ, ⵎⴰⵉⵏ-ⵏ ⴰⵅⴰⵙⵎⵉ. ⵅⴰⵙⵙⵎ ⵏ ⵉⵎⵎⴰⵔ ⴰⵢⵙⵎ. ⴰⵉⴰⵍ ⵜⴰⵍⵍⴰ-ⵜ-ⵉⵏ ⵜⵎⴰⵉⵎⴰ, " ⵏ ⵜⴰⵉⴰⵢⵉⵜ ⵉⵏⴰⵔ ⵎⴰⵍⵍⴰ ⵍⵍⵜⴰⵔ ! "

ⴰⵙⵉ-ⵏ ⵉⵍⵍⵉⵙ ⵉⵏⴰⵔ ⴰⵙ ⵏ-ⵜⴰⵎⵎⴰⵙⵍⴰⵎⵎⴰⵏ ⵢⴰⵜ ⵍⵢⴰⵙⵙⴰⵙ ⵔⴰⵙ ⵅⵉⵔ ⵏ ⵜⵉⵙⴰ.

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com

الموضوع الثاني

ثاديانث ن لويزا

جار ن يذورار ن لاّقبايلّ ئعالان، ثاّغميد ثناّوّارث تّامّالاّلث؛ ئسامّ نّاّس لويزا. تّاهوث يلّحلان قّوت ثيف ثيسلّاذنان ن وقاّوّار نّاّس أسّ لاّنث. أسّ مي ثاّمّوث يلّمّاس ثاّدجّيتّيد غاّرس أربلّاعطاش (14) ن يسلّاقّاسلّان ذاّق يلا (لاّعمار) نّاّس. باباس ئعاوّاذ أرشال، لويزا ثوّالاّ تّاربيبث. أسّ مي ثاّخلاّض عاّشرين (20) ن يسلّاقّاسلّان عاّرّماّند فاّلاّس ئناّلاّقفاّن (ئخاّطّابلّان)، يوسلّاد ييدج ن وماّزّان ئعاّدجباس؛ ثقاّبليث، ثاّرني أسلّاقّاس يلّاّوّيتّ. ثوري ئذاّس ثاهيويث ثسلّامّاس: زّاّهرا.

أسّ مي هاّنّان ووذان رّباّح ذ لاّهنا ف لويزا، بذون تّوثلايلّان؛ قّاّرلّان فاّلاّس أوّار ثقي. ثاّخلاّض ثوثلايث أيا غاّر ورقاز نّاّس، يومّان؛ ثاّغضلّاّل أخاّنفوف نّاّس، يلّاّكّاّر يلّاّزّعيتّ، ثاّدجّا يلّاّتّيس، ثوّالاّ غاّر ثاّدّارث ن باباس، ثاّقّيم أسلّاقّاس ئخاّطّبيتّ ويشت. ثاّرفاّذ أعاّدّيس، ثوري أهو، أمدا يلّاّخس رلّاّبّي أذيدوم وّارشال نّاّس، ثاّلّاقّاّد، ثوّالاّد غاّر يفاسّّان ن ثماّطّوث ن باباس؛ ثاّروا ثارزّوقي (لاّمرار)، قّرينيتّ ذي ثاّدّارث توال ن وّابريذ غاّرس طّاّقث، ثاّقّيم ذيس ثلاثا ن يسلّاقّاسلّان س ثيشث ن ثقاّندورث.

وّسّان زّاّرّين، لويزا ثاّتّزّايّار ثماّدّورث فاّلاّس، شا ن واسّ ثوّالاّ أم ثناّهبولث، ثاّكّاّر ثاّروّال سي لحاّبس نّاّس، ثاّتّاّزّال وّر ثاّزّري ماني، ألدي ثاّنخا (ثاّتّعاّب)؛ ثوضي، يوفيتّ ييشث، ئرّاّفذيتّ غاّر سّبيطار، يلّاّدجّيتّ ذين و يروح، مي دوسين ئماّجّايلّان (ئطبيبلّان) داوانيتّ، سّاّقسانتّ؛ ثاّحكاسلّان ثانفوسث أماّك ثاّلاّ و اطّاّوّان نّاّس تّشاّرشورّان س يماّطّاّوّان. كّساّن فاّلاّس أكاّنبيل، لاغان ئ وا تّيعاونّان يوسيد. مي يلّاّسلا أك ذ ناّتّا ثاقصيت، ثغاضيث؛ يلّاّوّيتّ غاّرس.

شرا ن واسّ ثاّخس لويزا لاّكواغاّض، ثروح غاّر وقاّوّار نّاّس باش أهاّنيتّاّسّاّرق. ذاّق وبريذ ثاّمليل ئذ ن يلّاّتّيس، وّل ماّعقالاّنثش، جاماّك ساّق واسّ مي تّاّدجّا وّ تّاّزّريش، أك زّاّهرا وّل ثاّسّينش يلّاّمّاس، وّل ثاّزّري لا ثاّمّوث لا ثاّتّاّدّاّر. أيث وقاّوّار وّر تّونش ثاناّوّارث ئ ديراّبّا واّذرار، سّيوضّان لاّخبار ئ زّاّهرا، نّاناس: يلّاّمّام هاتّا ذاّق وقاّوّار. ثاهوث ثاّفراّح، ثومّان وّل ثومينش، ثورزي ألدي تّوفا، ثيلا، وّ ثاّمّقّاّر فاّلاّس ثاّسّوذينيتّ، مّوثاّنث سي لفاّرح. مي ثاّكّاّر لويزا أتّروح ثاّسّيوّال غاّرس يلّاّتّيس:« أ يلّاّمّا وّل ثوفيذ ماني أتّروحاّذ؛ أتّروحاّذ ئذي، أتّاّدّراّذ ذاّق وخّام ئنو». ذاّق وماّزوارو ثاّقّوما، مي زرين ووسّان ثاّقبالّ، وّ ثروح غاّر يلّاّتّيس ثاّسّاّمد وّسّان نّاّس.

أمّا قّاّرلّان: «أسّ ييفاّن وّسّان وّكّاّل، ذ اسّ ماني أتّاّمليل ثسا ئذ ن وا تّيورين».

نورا بلّاّقاسميا
أسلّاّنفالي س ثيرا ذي ثمازيغث.
H.C.A 2006.2007 سب 58-59

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com | منصة القلم الجزائري

ئسآستانآن :

I- ثيڤزي ن وضريس: (06)

1- ماتّا يوغآن ثامآدّورث ن لويزا ألمي ثآخلآض غآر والآف؟
2- كّسآد سآڤ وضريس سآنّآث ن ثآفيار يآتّوثلايآن ف ووسّان ئقآبحآن ثآدّآر لويزا.
3- وُشد أنامآك ن ثآفييرث أيا: "*ثآتّزآيّار ثمآدّورث فآلآس*".
4- سآرڤآد سي ثسآدّارث ثامآزواروث أكثاوال ن ثهوسكي (زّين).

II- ثوثلايث: (06)

1- سلآض ثافييرثا : *مآعقالآنث*.
2- قّآن ثافييرث أيا س ثآسغونث ئواثان جار ثييّا: (أك، جامآك، كيس ما) ثينيذد ماتّا ثآسّآنفالاي.
تّغيرآن ووذان سي لويزا..... ژرين رّبآح ذ لآهنا فآلآس.

III- أسآنفالي س ثيرا: (08)

لويزا ثآلآف ثآدجّا يآلّيس تّامآژانث (ذي دّوح).
أريد وُلّيس ف يآلّيس: زّآهرا، سآڤ واسّ مي تّثآدجّا.

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com | موقع القلم الجزائري

Tadyant n Lwiza

Ger yidurar n leqbayel ɛlayen, temmɣi-d tjeğğigt mellulen, isem-is Lwiza, d taqcict icebḥen aṭas, tufrar ɣef tullas n taddart-is merra. Asmi temmut yemma-s teğğa-tt-id tesɛa rebɛeṭṭac n yiseggasen deg leɛmer-is. Baba-s iɛawed zzwağ, Lwiza teqqel d tarbibt. Asmi tessaweḍ ɛecrin n yiseggasen, ṭṭuqten-d fell-as yinexḍaben; yusa-d yiwen n yilemẓi iɛğeb-as, teqbel-it, aseggas kan tedda, tesɛa-d yid-s taqcict tsemma-as Zehra.

Asmi walan lɣaci izad rrbeḥ d lehna ɣef Lwiza, usmen, bdan heddren, gren-d fell-as ayen ur texdim, awal yewweḍ ɣer umezzuɣ n urgaz-is, dɣa yerfa iɣil d sseḥ, teɣḍel nnif-is, yekker yebra-as, teğğa-n yelli-s deg dduḥ, tuɣal-d s axxam n baba-s teqqim aseggas yuɣal yusa-d yiwen ixḍeb-itt, yuɣ-itt, tuɣal terfed s tadist tesɛa-d aqcic. Imi Rebbi irad akka zzwağ-is ur idum ara tennebra-d, tuɣal ɣer yifassen n tmeṭṭut n baba-s; terwa lemrar. Gren-tt deg yiwet n texxamt tama n ubrid, d tamecṭuḥt tesɛa taḍwiqt, teqqim deg-s tlata n yiseggasen s yiwet n tqendurt.

Ussan zerrin, Lwiza tettiḍyiq ddunit fell-as. Yiwen n wass teḍra yid-s am tmeslubt, terwel-d seg lḥebs-is, tettazzal ur teẓri anda, armi tt-yerẓa facal, teɣli ur d-tewwi s lexber, yufa-tt-id yiwen yerfed-itt ɣer sbiṭar, yeğğa-tt din iruḥ. Mi d-usan yimesujiyen, dawan-tt, syin steqsan-tt, teḥka-asen-d taqsiṭ akken tella, allen-is ttcercurent d imeṭṭawen. Dɣa kksen-as aɣbel, kkren ssawlen i umdan-nni i tt-iɛawnen yusa-d. Mi yesla ula d netta taqsiṭ, tɣaḍ-it, yekker ijmeɛ-itt tettidir ɣer twacult-is.

Yiwen n wass tuḥwağ Lwiza lekwaɣeḍ, terza ɣer taddart-is n zik akken ad ten-id-tesuffeɣ. Deg ubrid-is, temlal d yelli-s maca ur myeɛqalent ara, acku seg wasmi i tt-in-teğğa deg dduḥ ur tt-twala, ula d Zehra werğin tessin yemma-s ur teẓri temmut neɣ tedder. At taddart ur ttun ara tajeğğigt i d-irebba udrar-nsen, ssawḍen lexbar ɣer Zehra, nnan-as yemma-m atta deg taddart. Taqcict yeffeɣ-itt leɛqel, tumen ur tumin, tnuda armi tt-temlal, tmuger-itt s yimeṭṭi, tḥennec-itt ɣer tama-s, nneflent seg lferḥ. Mi tekker Lwiza ad truḥ tenṭeq ɣur-s yelli-s: “A yemma ur tufiḍ sani ara terreḍ, ad tedduḍ yid-i, ad tɛiceḍ deg uxxam-iw”. Tazwara tugi, armi ɛeddan wussan, tuɣal teqbel, truḥ ɣer yelli-s tkemmel yid-s ussan-is.

Akken qqaren: “Anwa ass yifen akk ussan ... Mi ara temlil tasa d wayen turew”.

Nora BELGASMIA.
Asenfali s tira di tmaziɣt,
H.C.A 2006- 2007. Sb : 58-59

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com

Isestanen:

I. Tigzi n uḍris: (06)

1- D acu i ihudden tudert n Lwiza, imi tewweḍ armi tennebra?

2- Kkes-d seg uḍris snat n tefyar i d-yemmalen yir ussan i tedder Lwiza.

3- Efk-d anamek n tefyirt-a: "***Tettiḍyiq ddunit fell-as***".

4- Suffeɣ-d seg tseddart tamezwrut aktawal (iger n umawal) n **thuski** (ccbaḥa).

II. Tutlayt: (06)

1- Sleḍ isegran n tefyirt-a: "***Myeεqalent***".

2- Qqen tafyirt-a s tesɣunt iwatan ger tiyi : (**Ulamma, acku, ɣas akken**), temleḍ-d d acu i tessenfalay :

- Usmen medden ɣef Lwiza ... walan izad rrbeḥ d lehna fell-as.

III. Asenfali s tira (08)

Lwiza tennebra-d, teğğa yelli-s deg dduḥ.

-Aru-d ullis ideg ara d-tessugneḍ (d-txayleḍ) amek i d-tekker Zehra seg wasmi i tt-teğğa yemma-s.

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com

ⵜⴰⵏⵎⵍⵉⵜ ⵏ ⵍⵍⴻⵣⵣⴰ

ⵅⴰⵔ ⵓⴻⵏⴻⵔⴰⵔ ⵏ ⵍⴰⴼⴷⴰⵎⴰⵍ ⴰⵍⴰⵎⴰⵏ, ⵜⴰⵎⵎⵉⴹⴻ-ⵏ ⵜⵏⴰⵅⴻⵅⵜ ⵎⴰⵍⵍⵍⴰⵏ, ⴻⴷⴰⵎ-ⴻⴷ ⵍⴻⵣⵣⴰ, ⵏ ⵜⴰⴼⴻⴳⵜ ⴻⴳⴰⴷⵏⴰ ⴰⵢⴰⴷ, ⵜⵏⵓⵔⴰⵔ ⵉⵜⵔⴰⵍⵍⴰ ⵏ ⵜⴰⵏⵏⴰⵔⵜ-ⴻⴷ ⵎⴰⵔⵔⴰⵔ. ⴰⴷⵎⴻ ⵜⴰⵎⵎⵜ ⵓⴰⵎⵎⵔ-ⴷ ⵜⵅⵅⴰⵔⵜ-ⴻⵏ ⵜⴰⴷⴰ ⵔⴰⴷⴰⵢⵢⴰⴳ ⵏ ⵓⴻⴷⴰⵅⵅⴰⴷⴰ ⵏ ⵜⴰⵏⵏⴰⵔⵜ-ⴻⴷ ⵎⴰⵔⵔⴰⵔ. ⴰⴷⵎⴻ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔ ⵓⴰⵎⵎⵔ-ⴷ ⴻⴰⵔⴰⵔ ⵣⵣⴰⵔ-ⵅ, ⵍⴰⴻⵣⵣⴰ ⵜⴰⴼⴼⴰⵍⵍⴰ ⵏ ⵜⴰⵏⵏⴰⵔⵜ. ⴰⴷⵎⴻ ⵜⴰⴷⴰⵔⴰⴼ ⵔⴰⴼⴰⵍⵍⴰⵏ-ⴷ ⵓⴻⵏⴰⵅⵅⴰⴷⴰ ⵏ ⵜⴰⵏⵏⴰⵔⵜ, ⵢⵢⴰⵎⵎⵜⴰⵏ-ⵏ ⵣⵍⴰⵍⵍⴰ-ⴰⴷ ⵓⴻⵏⴰⵅⵅⴰⴷⴰ; ⵓⴰⴷⴰⵔ-ⵏ ⵓⴻⴰⵏⵏ ⵏ ⵓⴻⵍⴰⵎⵎⴻⴳ ⴻⴰⵅⴰⴷ-ⴰⴷ, ⵜⴰⵎⵎⴰⵍⵍⴰ-ⴻⵜ, ⴰⴷⴰⵅⵅⴰⴷ ⴽⴰⵏ ⵜⴰⵏⵏⴰⵔ, ⵜⴰⴷⴰⵔⴰⴼ-ⵏ ⵓⴻⵏⴰⵔ ⵜⴰⴼⴼⴰⵍⵍⴰ ⵜⴰⴷⴰⵎⵎⴰⵔ-ⴰⴷ ⵣⴰⵔⴰⴷ.

ⴰⴷⵎⴻ ⵏⴰⵍⵍⴰⵏ ⵍⵢⴰⴳⴻ ⴻⵣⵣⴰⵏ ⵓⵓⴰⴷⴰⵔ ⵏ ⵍⴰⴰⵍⵍⴰ ⵢⴰⵎⵎ ⵍⴻⵣⵣⴰ, ⵏⴰⵎⵎⵍ, ⴰⵏⵏⴰⵍ ⴰⴰⵏⵏⴰⵍ, ⵅⵓⵔⵍ-ⵏ ⵎⵎⵍⵍⴰⵏ-ⴰⴷ ⵓⴰⵎⵍ ⵏⴰ ⵜⴰⵣⵣⴰⵍⴻⵎ, ⵏⴰⵢⵢⴰⴻⵍⵍ ⵏⴻⵎⵎ-ⴻⴷ, ⵏⴰⴽⴽⴰⵔ ⵏⴰⴰⵏⵏⴰⵔ-ⴰⴷ, ⵜⴰⵅⵅⴰⵏ-ⵍ ⵏⴰⵍⵍⴻ-ⴰⴷ ⵏⴰⵏⵏⴰⵔ, ⵜⴰⵢⴰⵍⵍⴰⵏ ⴰ ⴰⵣⵣⴰⵔ ⵏ ⴰⴰⵏⵏⴰⵔ-ⴰⴷ ⵜⴰⴷⴰⵎⵎⴰⵔ ⵜⴰⵢⴰⵍⵍⴰ ⵏⴰⵢⴰⵍⵍⴰ ⵏⴰⵅⵅⴰⵏ-ⵍ ⵏⴰⵢⴰⵍⵍⴰ ⵏⴰⴰⵏⵏⴰⵔ ⵏⴰⵅⵅⴰⵏ-ⴰⴷ ⵏⴰⵢⴰⵍⵍⴰ ⵏⴰⴰⵏⵏⴰⵔ-ⴰⴷ ⵜⴰⵣⵣⴰⵍⴻⵎ ⵜⴰⵢⴰⵍⵍⴰ ⵜⴰⵅⵅⴰⵏ-ⴰⴷ ⵜⴰⵍⵍⴰ-ⵜⴰ ⵏ ⵜⴰⵣⵣⴰⵍⴻⵎ ⵜⴰⴷⴰⵎⵎⴰⵔ-ⴰⴷ ⵜⴰⵢⴰⵍⵍⴰⵏ ⴰ ⵜⴰⵏⵏⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⵎⴰⵔ ⵏ ⵜⴰⵣⵣⴰⵍⴻⵎ ⵜⴰⵢⴰⵍⵍⴰ ⵜⴰⵅⵅⴰⵏ-ⴰⴷ ⵜⴰⵍⵍⴰ-ⵜⴰ

ⵉⵙⴽⵙⵏⵜⵏⴰⵏ :

I. ⵜⵉⵅⵎⵉ ⵏ ⵓⵙⵉⵙⵙ : (06)

1- ⴷ ⵜⵙ ⵉ ⵉⵙⵙⴰⴷⴰⵏ ⵜⵓⴷⴰⵙⵏⵜ ⵏ ⵍⵓⵉⵎ, ⵉⵎⵉ ⵜⴰⵓⵓⵉ ⵜⵙⵏⵏⴰⵙⵏ ?

2- ⵔⵔⴰⵙⵏ-ⴷ ⵙⴰⵅ ⵓⵙⵉⵙⵙ ⵙⵏⵜ ⵏ ⵜⴰⵎⵎⵜⵙ ⵉ ⴷ-ⵜⴰⵎⵎⵜⵍⵍⴰⵏ ⵜⵉⵙ ⵓⵙⵙⵜ ⵏ ⵜⴰⴷⴰⵙ ⵍⵓⵉⵎ.

3- ⴰⵎⵔ-ⴷ ⵜⵏⵜⵎⵉⵙⵜ ⵏ ⵜⴰⵎⵎⵉⵙⵜ: "ⵜⴰⵜⵜⵉⵏⵉⵜ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⵎⴰⵍⵍ-ⵙⵙ".

4- ⵙⵓⵎⵎⴰⵢ-ⴷ ⵙⴰⵅ ⵜⵙⴰⴷⴰⵙⵜ ⵜⵜⴰⵎⵎⵜⵙⵜ ⵜⵔⵜⵜⵓⵍ (ⵉⵅⴰⵙ ⵏ ⵓⵎⵜⵜⵍ) ⵏ ⵜⴰⵙⵙⵓⵔⵉ (ⵉⵉⵙⵜⵜ).

II. ⵜⵜⵍⵜⵜ: (06)

1- ⵙⵍⴰⵉ ⵉⵙⴰⵅⵙⵏ ⵏ ⵜⴰⵎⵎⵉⵙⵜ: "*ⵎⵎⴰⵎⵎⵜⵍⵍⴰⵏ*".

2- ⵎⵎⴰⵏ ⵜⵜⵎⵎⵉⵙⵜ ⵙ ⵜⴰⵙⵢⵏⵜ ⵉⵜⵜⵏ ⵅⴰⵙ ⵜⵉⵎⵉ : (ⵜⵍⵜⵎⵎ, ⵜⵉⵔⵜ, ⵢⵜⵙ ⵜⵔⵔⴰⵏ), ⵜⴰⵎⵍⵉ-ⴷ ⴷ ⵜⵉⵙ ⵉ ⵜⴰⵙⵙⴰⵏⵎⵜⵍⵜⵏ :

- ⵜⵙⵎⴰⵏ ⵎⴰⴷⴰⵏ ⵢⴰⵎ ⵍⵓⵉⵎ ..... ⵜⵍⵜⵏ ⵉⵅⵜⴰⴷ ⵙⵙⵙⴰⵎ ⴷ ⵍⴰⵙⵙⵏ ⵎⴰⵍⵍ-ⵙⵙ.

III. ⵜⵙⴰⵏⵎⵜⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵙⵜ (08)

ⵍⵓⵉⵎ ⵜⴰⵏⵏⴰⵙⵙⵜ-ⴷ, ⵜⴰⵅⵅⵜ ⵏⴰⵍⵍⵉ-ⵙ ⴰⵙⵅ ⴰⴰⵜⴰⵎ.

-ⵜⵙ-ⴷ ⵍⵍⵉⵙ ⵉⴰⵙⵅ ⵜⵙ ⴷ-ⵜⴰⵙⵙⵅⴰⵏ (ⴷ-ⵜⵅⵜⵏⵍⴰⵏ) ⵜⵎⴰⵔ ⵉ ⴷ-ⵜⴰⵔⵔⴰⵙ ⵅⴰⵙⵙ ⵙⴰⵅ ⵜⵜⵎⵉⵙⵜ ⵉ ⵜⵜ-ⵜⴰⵅⵅⵜ ⵏⴰⵎⵎⵉ-ⵙ.

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com | منصة القلم الجزائري

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لمادة: اللغة الأمازيغية لامتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2013

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة "ثوغالين"	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I ثيڤزي ن وضريس	1- أنالاّس ذي ثسادّارث ثامازواروث ذ ازغاراي. -لاخاطاّر ثمياڤاّن فثين غاّر ووذاّم ويس كراد. 2- ياّفراّح س لقاش أساّد ياّوّي سي فرانسا (أروض) 3- أ دياّمّالاّن لفاّرح ن فاضما ذاّڤ وضريس : ثصاّناّع ، ثاّتقابال ثنيجيواّن . - ثاّناس فاضما : " أطّان أيا ناّك تّواغيت ئ ذاّڤ ياّلا تّفاّع ". 4- أكتاوال ن ثفاّكّا : ماڤ ، أطّاواّن ، ثقاّمّاش ، ثماڤّاّن ، أكسوم ، وذاّم ، أعاّدّيس ، ثيط ، وّلاواّن. 5- أباّدّاّل ن واوال يوزيراّن س واّكنيو تّاّس ثذ ن وساتال " أقلاي مّيراّغ ". ماّغراّغ ، ڤعاّمراّغ ، وّڤّيغ ، فوكّاّغ	0.5 0.5 0.5 1 0.75 0.25×9 0. 5	06
II ثوثلايث	1- ثاسلاّط ن ثاّفييرث : " رڤاّن وولاواّن نساّن سي لفاّرح " رڤ : د امياڤ ياّفتين غاّر ييزري ذ اساّغرو ن : د اماثار وّذماوان د اماّسكار (أساّنتاّل،أميڤاو) وولاواّن : ذ اساّمّاذ ثمساّڤزي نساّن : ذ امقيم أوصيل أساّمّاذ ن يساّم سي : ثانزاّعث لفاّرح : أساّماذ أروسريذ (أساّمّاذ س ثاّنزاّغث) 2- ثالغا ثاحاّرفيث ن وماياڤ"ثناّڤّاّز": ناّڤّاّز	0.5 0.5 1 1 0.5 1 1.5	06

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com | منصة القلم الجزائري

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
III أسـأنفالـي س ثيـرا	- أضريس أذ ييلي ذ ولـّيس - وُلـّيس أذييـأدّ ف كراض ن يمورآن أذييلي وُفاريس يأحلا؛ ما:	1 1	08
	1. يأتّـواغراي س وآسهال - أسـأبتـآر يأزديـق (ثالـّونين،ثيسأدّارين...)؛ - أسيڤآز ئواثا؛ - ثيفيار رسأنت ف يلوڤان ن تجأرّومت؛ - أماوال يوڤير ئذ ن وسأنتآل؛ - ئلوڤان ن تيرا تـّواضأفرآن.	0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	
	2. يأزضا أمآك ئلاق - ثودّسا ن وآضريس تـّسأدّارين؛ - ثوقـّنا جار ثسأدّارين ثأتـّسأهـّال ثيڤزي؛ - ثيمأزرا ن ييمياڤآن وُڤيرآنت ئذ ن ثيلاوت؛ - أسـأمرآس ن ينامّالآن ن واكود ذ يـّا ن واذآڤ فآرزآن.	0.5 0.5 0.5 0.5	
	3. يوڤير ئذ ن وسأنتآل ئ ديتـّواوشآن - أضريس ذ ولـّيس يأمدان؛ - أضريس يأتـّوابنا ف ثغأسـّا ن وولـّيس؛ - أضريس أذيوڤير ئذ ن وسأنتآل	0.5 0.5 0.5	

DZPEN.COM | منـــصة القلم الجزائري
www.dzpen.com | منـــصة القلم الجزائري

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة	* Tuɣalin*	
06	0.5 0.5 0.5 0.5x2 0.75 0.25x9 0.5	1- Deg tseddart tamezwarut anallas **d azɣaray**, acku **imyagen ftin ɣer wudem wis krad.** 2- Ayen i yesferḥen Furulu d **iceṭṭiḍen i as-d-yewwi baba-s seg Fransa.** 3- Ayen i d-yemmlen lferḥ n Faḍma : - Tcebbeḥ, tettmaggar imẓuren. - Mi d-tenna: "aṭṭan-ayi-inek d tawaɣit ideg yella nnfeɛ! » 4- **Aktawal n tfekka**: taḥenket, allen, iqemmucen, leḥnak, taksumt, udem, aɛebbuḍ, tiṭ, ulawen. 5- Abeddel n wawal yettuderren s uknaw-is ilmend n usatal: "aql-i **fukkeɣ**" = ɣliɣ, zwiɣ, meqqreɣ, wessreɣ, ḍeɛfeɣ.	I Tigzi n uḍris
06	0.5 0.5 1 1 0.5 1 1.5	1- **Tasleḍt n tefyirt** : " nneflen wulawen-nsen seg lferḥ" - nnefl = d amyag yeftin ɣer yizri, d **aseɣru** - ... n = d amatar udmawan, d **asentel** (d ameskar, amigaw ...) - wulawen = d **asemmad imsegzi.** - ...-nsen = d **amqim awsil asemmad n yisem** -seg = **tanzeɣt** - lferḥ = **asemmad arusrid.** 2- talɣa taḥerfit n umyag "**yefrawes**" = **friwes.**	II Tutlayt
08	0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	Aḍris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a : - **Taferkit** : Asebter zeddig Tira tettwaɣer - **Afares** : Asentel iban Aḍris d ullis (taɣessa n wullis tefreẓ). - **Tutlayt** : Asemres n yinamalen n wakud / adeg. Asemres n yimyagen d tmeẓra Asemres n umawal Aqader n yilugan n tira Asigez n uḍris - **Taseddast / Tazḍawt** Lebni n tefyar tummidin Tuqna gar tefyar d tseddarin Aqader n yilugan n tezḍawt taḍrisant	III Asenfali s tira

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة * Tuγalin*	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I ⵜⴰⵙⵅⵎⴰⵏ ⵏ ⵓⵙⴰⵙⵓ	1- ⵏⴰⵅ ⵜⵓⴰⵏⵏⴰⵓⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⴰⵓⵜ ⴰⵏⵏⴰⵡⴰⵡ ⵏ ⴰⵣⵢⴰⵓⴰⵣ, ⴰⵖⵅ: ⵙⵎⵣⴰⵅⵏ ⵜⵙⵏⵜ ⵢⴰⵓ ⵉⵏⴰⵎ ⵉⵙⵓ ⵅⵓⴰⵙ. 2- ⵣⵏ ⵙ ⵣⴰⵓⵜⴰⵓⵏ :ⵓⵉⵡ: ⵏ ⵙⵖⴰⵙⵙⵏ ⵙ ⴰⵓ-ⵏ-ⵣⴰⵙ ⵡⴰⵡⴰ-ⵓ ⵓⴰⵅ ⵓⴰⵏⵓ. 3- ⴰⵣⵏ ⵙ ⵏ-ⵣⴰⵎⵎⴰⵡⵏ ⵡⵜⵎⴰⵓⵏ ⵏ ⵜⵎⴰⵙⵙ : - ⵜⵖⴰⵡⵡⴰⵛ, ⵜⴰⵜⵜⵎⴰⵅⵅⴰⵓ ⵙⵎⴰⵅⵉⵓⵏ. -ⵎⵙ ⵏ-ⵜⴰⵏⵏⴰ: "ⴰⵢⵢⴰⵏ-ⴰⵣⵙ-ⵙⵏⴰⵅ ⵏ ⵜⴰⵉⴰⵜ ⵙⵏⴰⵅ ⵣⴰⵏⵏⴰ ⵏⵜⵎⴰⵙ ⴰ! » 4- ⴰⵅⵜⴰⵉⴰⵡ ⵏ ⵜⵎⴰⵙⵅⵅ : ⵜⴰⵛⴰⵏⵅⴰⵜ, ⴰⵡⵡⴰⵏ, ⵙⵣⴰⵎⵎⵉⵖⴰⵏ, ⵡⴰⵛⵏⴰⵅ, ⵜⴰⵅⵓⵉⵎⵜ, ⵉⵏⴰⵎ, ⴰⴰⴰⵡⵡⵉⵙ, ⵜⵙⵢ, ⵉⵡⴰⵉⵏ. 5- ⴰⵡⴰⵏⵏⴰⵡ ⵏ ⵉⴰⵉⴰⵡ ⵣⴰⵜⵜⵉⵏⴰⵓⵏ ⵓ ⵉⵅⵏⴰⵉⵙⵓ ⵙⵡⵎⵎⵏⴰⵏ ⵏ ⵉⵓⴰⵜⴰⵡ : "ⴰⵣⵡ-ⵙ ⵉⵎⵉⵅⵅⴰⵢ" = ⵢⵡⵙⵢ, ⵅⵉⵙⵢ, ⵎⴰⵣⵣⵓⴰⵢ, ⵉⴰⵓⵓⵓⴰⵢ, ⵙⴰⵉⵎⵉⴰⵢ.	0.5 0.5 0.5 0.5×2 0.75 0.25×9 0.5	6
II ⵜⵉⵜⵡⴰⵣⵜ	1- ⵜⴰⵓⵡⴰⵙⵜ ⵏ ⵜⴰⵉⵉⵣⵓⵜ : " ⵏⵏⴰⵉⵉⵡⴰⵏ ⵉⵡⴰⵉⵏⵏⵓⴰⵏ ⵓⴰⵅ ⵡⵉⵉⴰⵓⴰⵣ" - ⵏⵏⴰⵉⵉⵡ = ⵏ ⴰⵓⴰⵢⵓⵉ / ... ⵏ = ⵏ ⴰⵓⴰⵏⵜⴰⵡ, (ⵏ ⴰⵎⴰⵜⴰⵓ ⵉⵏⵎⴰⵉⴰⵏ) - ⵉⵡⴰⵉⵏ = ⵏ ⴰⵓⴰⵎⵎⴰⵏ ⵙⵎⵓⴰⵅⵅⵙ. - ...-ⵏⵓⴰⵏ = ⵏ ⴰⵎⵣⵙⵎ ⴰⵉⵓⵙⵡ ⴰⵓⴰⵎⵎⴰⵏ ⵏ ⵣⵙⵓⴰⵎ -ⵓⴰⵅ = ⵜⴰⵏⵅⴰⵢⵜ - ⵡⵉⵉⴰⵓⴰⵣ = ⴰⵓⴰⵎⵎⴰⵏ ⴰⵓⵉⵓⵓⵙⵏ (ⵏ ⵜⴰⵏⵅⴰⵢⵜ). 2- ⵜⴰⵡⵢⴰ ⵜⴰⵛⴰⵓⵉⵙⵜ ⵏ ⵉⵎⵣⴰⵅ "ⵣⴰⵉⵉⵓⴰⵉⴰⵓ" : ⵉⵓⵙⴰⵉⴰⵓ.	1 1 0.5×2 1 0.5 1.5	6
III ⴰⵓⴰⵏⵉⵡⴰ ⵙ ⵓ ⵜⵙⵓⴰ	ⴰⵅⵜⴰⵅⴰⵡ ⴰⵏ ⵙⵓⴰⵏⵏ ⵢⴰⵉⵉ ⵣⵙⵓⴰⵉⵉⵓⴰⵏⴰ : ⵜⴰⵉⵉⵓⴰⵅⵙⵜ: ⴰⵓⴰⵡⵜⴰⵓ ⵅⴰⵏⵏⵙⵅ ⵜⵙⵓⴰ ⵜⴰⵜⵜⵜⴰⵉⵉⵓⴰⵎ ⴰⵉⵉⵓⴰⵏ: ⴰⵓⴰⵏⵜⴰⵡ ⵙⵓⴰⵏ ⴰⵙⵓⵙⵓ ⵏ ⵏⵏⵙⵓ (ⵜⴰⵢⴰⵓⵓⴰ ⵏ ⵏⵏⵙⵓ ⵜⴰⵉⵉⵓⴰⵅ) ⵜⵉⵜⵡⴰⵎⵜ : ⴰⵓⴰⵎⵓⴰⵓ ⵏ ⵎⵙⵓⴰⵓⴰⵅ ⴰⵓⴰⵎⵓⴰⵓ ⵏ ⵎⵙⵎⵎⴰⵅⵅⵏ ⵏ ⵜⵎⴰⵅⵅⵓⴰ ⴰⵓⴰⵎⵓⴰⵓ ⵏ ⵉⵎⴰⵏⵡ ⵙ ⵙⵏⵡⵎⴰⵏ ⴰⵓⴰⵏⵜⴰⵡ ⵜⵙⵓⴰ ⵙⵡⵎⴰⵏ ⵏ ⵎⵙⵡⵏⵅⴰⵏⵏⵙⵓ ⴰⵓⴰⵎⵓⴰⵓ ⵏ ⵉⵓⵙⵅⴰⵅ ⵙⵏⴰⵜⴰⵏ ⵜⴰⵓⴰⵏⵏⴰⵓⵜ / ⵜⴰⵅⵅⵙⴰⵜ : ⴰⵓⵙ ⵏ ⵜⴰⵉⵉⵎⴰⵓ ⵜⵉⵎⵎⵙⵏⵙ ⵢⵉⵡⵏ ⵅⴰⵓ ⵜⴰⵉⵉⵎⴰⵓ ⵏ ⵜⵓⴰⵏⵏⴰⵓⵙ ⴰⵙⵓⵙⵓ ⵙⵡⵉⵏⴰⵓ ⵙⵡⵉⵅⴰⵏ ⵏ ⵜⴰⵅⵅⵙⴰⵜ ⵜⴰⵙⵓⵙⵓⴰⵜ	0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	08

DZPEN.COM | منصة القلم الجزائري
www.dzpen.com

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة "ثاديانت ن لويزا"	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I تيڤزي ن وضريس	1. تّوثلايث ن يوذان. 2.سأنأث ن تأفيار يأتّوثلايأن ف ووسّان ثقأبحأن ثأدّآر لويزا: - ثأروا ثارژوڤي (لأمرار). - ثأتّزآيّار ثمأدّورث فألاس. 3.أنامأك ن تأفييرت:" ثأتّزآيّار ثمأدّورث فألاس" ثأتّيضيق ثمأدّورث فألاس. 4. أكتاوال ن تهوسكي (زّين): ثانأوّارث، ثامألالت، يأحلان، ثيف.	2 0.5 0.5 1 4×0.5	06
II ثوثلايث	1. أسلاض ن تأفييرث "مأعقالأنت": مأعقال: د امياڤ يأفتين غأر ييزري د امياغ د اسأغرو، نت: أماثار وذماوان، د امأسكار(أسأنتأل، أميڤاو) 2. تّغيرأن ووذان سي لويزا **جامأك** ژرين رّبأح ذ لأهنا فألاس. ثأسّأنفالاي ثامأنتيلت.	1.5 1.5 2×1.5	06

DZPEN.COM | منـــصة القلم الجزائري
www.dzpen.com | منـــصة القلم الجزائري

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
III أسـآنفالي س ثيـرا	- أضريس أذ ييلي ذ ولـّيس	1	08
	- وُلـّيس أذييآدّ ف كراض ن يمورآن	1	
	أذييلي وُفاريس يآحلا؛ ما:		
	1. يآتـّواغراي س وآسهال		
	- أسـآبتـآر يآزديـق (ثالـّونين،ثيسآدّارين...)؛	0.5	
	- أسيڤآز ئواثا؛	0.5	
	- ثيفيار رسآنت ف يلوڤان ن تجآرّومت؛	0.5	
	- أماوال يوڤير ئذ ن وسآنتآل؛	0.5	
	- ئلوڤان ن تيرا تـّواضآفرآن.	0.5	
	2. يآزضا أمآك ئلاق		
	- ثودّسا ن وآضريس تـّسآدّارين؛	0.5	
	- ثوقـّنا جار ثسآدّارين ثآتـّسآهـّال ثيڤزي؛	0.5	
	- ثيمآزرا ن ييمياڤآن وُڤيرآنت ئذ ن ثيلاوت؛	0.5	
	- أسـآمرآس ن ينامّالآن ن واكود ذ يـّا ن واذآڤ فآرزآن.	0.5	
	3. يوڤير ئذ ن وسآنتآل ئ ديتـّواوشآن		
	- أضريس ذ ولـّيس يآمدان؛	0.5	
	- أضريس يآتـّوابنا ف ثغآسّا ن وولـّيس؛	0.5	
	- أضريس أذيوڤير ئذ ن وسآنتآل	0.5	

DZPEN.COM | منـــصة القلم الجزائري
www.dzpen.com | منـــصة القلم الجزائري

العلامة		عناصر الإجابـــــة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة	* Tadyant n Lwiza*	
06	02 0.5 0.5 01 0.5×4	1-Ayen i ihudden tudert n Lwiza d tismin d lehdur n medden. 2-Snat n tefyar i d-yemmalen yir ussan tedder Lwiza: **- terwa lemrar** **- tettiḍyiq ddunit fell-as** 3- "Tettiḍyiq ddunit fell-as": ttzaden iɣeblan – ttnernin wurfan..... 4. Aktawal n thuski: tağeğğigt, mellulen, icebḥen, tufrar.	I Tigzi n uḍris
06	1.5 1.5 1.5×2	1. myeεqal : damyag, d aseɣru ---nt : Amatar udmawan, d ameskar 2. "usmen medden ɣef Lwiza **acku** walan izad rrbeḥ d lehna fell-as". - Tessenfalay **tamentilt**	II Tutlayt
08	0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a : **Taferkit:** Asebter zeddig Tira tettwafham **Afares :** Asentel iban Aḍris d ullis (taɣessa n wullis tefrez) **Tutlayt :** Asemres n yisuraz Asemres n yimyagen d tmeẓra Asemres n umawal i iwulmen asentel Tira ilmend n yilugan-ines Asemres n usigez iwatan **Taseddast / tazḍawt :** Lebni n tefyar tummidin Tuqna gar tefyar d tseddarin Aqader n yilugan n tezḍawt taḍrisant	III Asenfal i s tira

DZPEN.COM | منـــصة القلم الجزائري
www.dzpen.com

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I ⵜⴰⵙⵅⵉⵎⵜ	1-ⴰⵎⵏⵏⴰⵡ ⵖ ⵖⴷⵏⴰⵏⵏⴰⵡ ⵜⴰⵏⵏⴰⵏⵜ ⵏ ⵡⴰⵖⵎⴰ ⵏ ⵜⵖⵙⵜⵉⵏ ⵏ ⵡⵏⴷⵏⴰⵙ ⵏ ⵜⵏⴰⵏⵏⴰⵡ. 2-ⴷⵍⴰⵜ ⵏ ⵜⵏⵜⵎⴰⵙ ⵖ ⵏ-ⵎⵏⵡⵡⴰⵜⵏⵏ ⵎⵖⵙ ⴰⵙⵙⴰⵍ ⵜⵏⵏⴰⵙ ⵖⵅⴰ: - ⵜⵏⵙⴰ ⵡⵏⵜⵙⴰ - ⵜⵏⵜⵜⵖⵖⵎⵖⵜ ⵏⵏⴰⵍⵖⵜ ⵜⵜⵏⵡⵡ-ⴰⵙ 3- "ⵜⵏⵜⵜⵖⵖⵎⵖⵜ ⵏⵏⴰⵍⵖⵜ ⵜⵜⵏⵡⵡ-ⴰⵙ": ⵜⵜⵅⴰⵏⵏ ⵖⵉⵏⵏⴰⵙⵡ ⵜⵜⵏⵏⴰⵙⵍⵍ ⴰⵙⵜⴰⵏⵏ.....	02 01 01 02	06
II ⵜⴰⵜⵡⴰⵎⵜ	1. ⵜⵎⵏⵏⵜⵜⴰⵡ : ⵏ ⵏⵙⵏⵉⵙⴰ ⵜ : ⵏⵜⴰⵏⵏⴰⵙ ⵏⵏⵜⴰⵏⵏ, ⵏ ⵏⵜⵏⵙⴰⵏⵏ 2. ⵏⵅⵜⴰⵏⵏⴰⵡ ⵏ ⵜⴷⴰⵙⵙⵅ: ⵜⴰⵅⵏⵏⵅⵅⵅⵅⵜ, ⵜⵏⵡⵡⴰⵡⵏ, ⵅⵅⵏⵙⵙⵏ, ⵜⴰⵏⵏⴰⵙ. 3. "ⴰⵙⵜⵏⵏ ⵜⵏⵏⵏⵏ ⵉⵏⵏⵏⵏ ⵏⵅⵅⵏⵏ ⵏⵅⵅⵏⵏ ⵏⵅⵅⵏⵏ ⵏ ⵡⵏⵏⵏⵏ ⵏⵅⵅⵏⵏ ⵏⵅⵅⵏⵏ ⵏⵅⵅ